HYUNDAI

PONCEUSE DE PRECISION 2-EN-1 220W MODELE 92112.1

MODE D'EMPLOI

MANUEL D'UTILISATION D'ORIGINE

ATTENTION : Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure!

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

MISE EN GARDE ! Lire toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, une brûlure et/ou une blessure sérieuse.
Le terme « outil » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous fait référence à votre outil alimenté par le secteur (avec un cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1) **Zone de travail**
   a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée**. Les zones en désordre et sombres sont propices aux accidents.
   b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières**. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
   c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil**. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
2) **Sécurité électrique**
   a) **Les prises femelles de l'outil électrique doivent être adaptées au socle. Ne jamais modifier la prise femelle de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des prises femelles non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
   b**) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs**. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
   c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides**. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
   d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir les cordons à l'écart de la chaleur, des lubrifiants, des arêtes vives ou des parties en mouvement**. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
   e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
   f) **Si vous utilisez un outil électroportatif dans un endroit humide utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de chocs électriques.
3) **Sécurité des personnes**
   a) **Rester vigilant, surveiller ce que l'on est en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur.
   b) **Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection pour les yeux**. Les équipements de sécurité tels que masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures pour l'utilisateur..
   c) **Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est sur position « Arrêt » avant de brancher l'outil.** Porter un outil en ayant un doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil dont l'interrupteur est en position « Marche » est source d'accidents.
   d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche**. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut provoquer des blessures pour l'utilisateur.
   e) **Ne pas se précipiter. Toujours garder une position et un équilibre adaptés à tout moment**. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux : ils peuvent être happés ou pris par des parties en mouvement. Garder vos cheveux, habits et gants éloignées des parties en mouvement.**

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez-vous qu'ils soient bien connectés et correctement utilisés**. Utiliser ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien

a) **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail à faire et de manière plus sûre et plus efficace au régime pour lequel il est construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice et versa**. Tout outil qui ne peut être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) **Débrancher la prise femelle de la source d'alimentation en courant avant tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) **Conserver les outils à l'arrêt dans un endroit situé hors de portée des enfants, et empêcher les personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner**. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y ait pas de mauvais alignement ou de blocage dans les parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** Si une pièce est endommagée, faire réparer votre outil avant utilisation. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) **Garder affûtés et propres les outils de coupe**. Des outils entretenus destinés à couper correctement avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l'outil, ses accessoires et lames etc..., conformément à ces instructions et à la façon prévue pour le type particulier de l'outil, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser**. Utiliser un outil pour des opérations différentes ce celles pour lesquelles il est conçu pourrait engendrer des situations dangereuses.

5) Entretien

a) Faire entretenir l'outil par du personnel qualifié, en utilisant des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil

BRUITS ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruits et de vibration annoncées dans le présent manuel ont été mesurées conformément à la procédure décrites par la norme EN 60745, et peuvent être utilisées pour comparer deux outils électroportatifs entre eux. Elles peuvent également servir de référence pour une estimation préalable d'exposition aux risques vibratoires et sonores

ATTENTION : Les valeurs vibratoires mesurées au cours de l'utilisation de l'outil peuvent différer des valeurs déclarées dans le présent manuel en fonction des conditions d'utilisation dudit outil. Prendre toutes mesures de sécurité et de prévention appropriées pour protéger l'utilisateur de l'outil en se basant sur une estimation d'exposition au cours d'une utilisation en conditions réelles (en prenant en considération toutes les composantes du cycle d'utilisation, telles que les périodes durant lesquelles l'outil n'est pas en fonctionnement ainsi que celles durant lesquelles il fonctionne à vide).

ATTENTION ET EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

Ne pas jeter votre appareil électroportatif dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée

ATTENTION : Afin de réduire les risques d'accidents, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

ATTENTION : Porter des protections auditives.

ATTENTION : Porter une protection contre les poussières.

DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES

Cet outil est une multiponceuse 2 en 1. Deux semelles de ponçage répondront à tous vos besoins. Utilisez-le uniquement pour des travaux de ponçage sec et avec les disques de ponçage adaptés ; il vous sera possible de l'utiliser pour les travaux suivants : ponçage de surfaces en bois, métal, plâtre et en enduit. Vous pouvez également l'utiliser pour des décapages de couches de vieille peinture, ponçages moyens, ou de rouille. Ne pas utiliser l'outil électrique et ses accessoires pour des travaux autres que ceux précités et ceux pour lesquels la ponceuse et les accessoires ont été conçus. Toute autre utilisation est expressément interdite.

Cette ponceuse delta (de précision) fonctionne avec des feuilles de papier abrasif standards en vente dans la plupart des magasins de bricolage.

Les chiffres sur les illustrations ci-dessous servent de référence dans tout le mode d'emploi.

DESCRIPTION :

1. Gâchette marche/arrêt
2. Semelle delta de ponçage
3. Système d'extraction des poussières
4. Câble d'alimentation
5. Poignée bi-matière
6. Semelle circulaire de ponçage

MODE D'EMPLOI

Référez-vous au schéma page 4. Les chiffres entre parenthèses renvoient à ce schéma.

Sélection du papier abrasif :

Cette ponceuse delta (de précision) fonctionne avec des feuilles de papier abrasif standards en vente dans la plupart des magasins de bricolage. Le papier de la plupart des fabricants peut être utilisé.

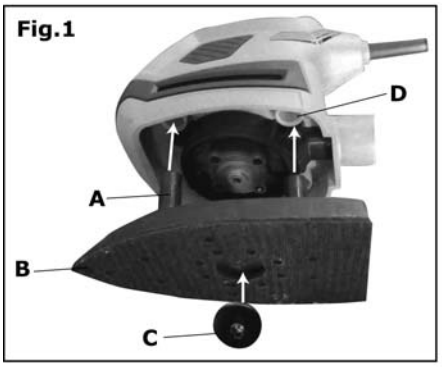
Utilisez un numéro de papier abrasif qui produira des rayures plus fines que celles déjà présentes sur la surface. Un papier à grain trop gros donnera une surface. Un papier à grain trop fin n'éliminera pas efficacement les rayures les plus profondes.

Commencez avec un papier à gros grain (grain 50 par exemple) et passez à des papiers à grain de plus en plus fin jusqu'à avoir la finition de surface désirée (grain 80, puis 120 par exemple).

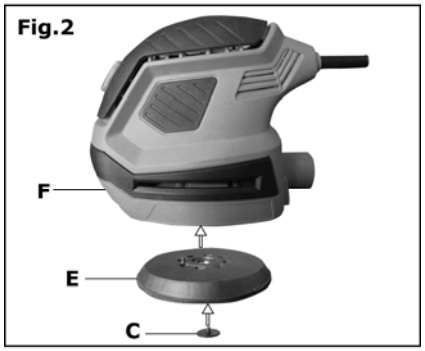
Installation des semelles de ponçage :

Attention : Veillez à débrancher l'outil avant tout assemblage.

1. Installer la semelle delta de ponçage (Fig.1) :
   - Ôtez la semelle de ponçage circulaire.
   - Placez les 4 tétons en caoutchouc (A) dans les orifices prévus sur la semelle delta de ponçage (B). Sécurisez-les dans les rainures des quatre orifices.
   - Placez la semelle delta de ponçage avec les quatre tétons en caoutchouc dans les quatre orifices (D) de la ponceuse. Assurez-vous que tous les tétons soient entrés dans les orifices (D) de la ponceuse et que l'orifice central de la semelle delta soit dans l'axe avant de serrer la vis (C).
   - Vissez la semelle delta de ponçage et emboîtez (C).
   - Vérifiez que la semelle soit bien serrée avant toute utilisation de l'outil.



2. Installer la semelle circulaire de ponçage (Fig.2) :
   - Ôtez la semelle delta de ponçage et les quatre tétons en caoutchouc.
   - Assemblez la semelle circulaire de ponçage (E) sur l'outil (F). Assurez-vous que l'orifice central de la semelle delta soit dans l'axe de l'outil (F).
   - Vissez la semelle delta de ponçage et emboîtez (C).
   - Vérifiez que la semelle soit bien serrée avant toute utilisation de l'outil
   - Note : Vous n'avez pas besoin d'utiliser les quatre tétons de caoutchouc pour la semelle circulaire de ponçage.



MODE D'EMPLOI

Mise en place du papier abrasif :
Assurez-vous que la ponceuse soit bien débranchée.

Cette ponceuse est dotée d'un système auto-grippant qui facilite la mise en place du papier abrasif.

La mise en place du disque de papier abrasif est très simple : la face à fixer est en Velcro, il suffit donc de faire adhérer le disque à la semelle en prenant garde à ce que les trous d'aspiration du papier coïncident bien avec ceux de la semelle (et répétez cette vérification régulièrement en cours d'utilisation)

Il est possible d'utiliser du papier sans trous, mais vous ne pourrez pas utiliser le système d'extraction des poussières (3).

Vérifiez que les trous d'aspiration du papier coïncident bien avec ceux de la semelle (et répétez cette vérification régulièrement en cours d'utilisation). Assurez-vous que l'abrasif soit bien tendu. Votre ponceuse est prête.

UTILISATION DE LA PONCEUSE DE PRECISION

Utilisation de la ponceuse :
- Posez la semelle sur la surface à poncer.
- Mettez la ponceuse en marche en appuyant sur la gâchette marche/arrêt (1).
- Déplacez lentement la ponceuse selon un mouvement circulaire sur la surface à poncer.
- Veillez dans la mesure du possible à ce que la semelle reste à plat sur la surface à poncer et évitez de faire pénétrer les bords du papier dans la surface.
- N'appuyez pas trop fort sur la ponceuse pour ne pas endommager la surface et ne pas accélérer l'usure du papier. Il est plus efficace de travailler avec une pression légère et régulière.
- La ponceuse s'arrête dès que vous relâchez la pression sur la gâchette (1).

⇒ **Protégez-vous toujours les yeux avec des lunettes de sécurité ou des lunettes résistantes aux chocs.**
⇒ **Si la surface que vous poncez génère beaucoup de sciure, portez un masque à poussières.**
⇒ **Portez des gants pour ne pas vous blesser avec des échardes éventuelles.**

Système d'extraction des poussières :
Le ponçage génère de la poussière. Pour en limiter la quantité, ce modèle est équipé d'un système d'extraction mais qui ne peut fonctionner qu'avec du papier abrasif perforé.
L'embout d'extraction des poussières (3) fourni peut se raccorder à la plupart des aspirateurs domestiques.
REMARQUE : nous avons fait le maximum pour adapter l'embout à la plupart des aspirateurs du commerce. Tous les aspirateurs ne sont malheureusement pas compatibles avec ce système.
Enfoncez l'embout dans le trou à l'arrière de la ponceuse, mettez votre aspirateur en marche et commencez à poncer. L'aspirateur aspirera la plus grande partie de la poussière générée.

QUELQUES UTILISATIONS PRATIQUES DE LA PONCEUSE DE PRECISION

Décoration :

Cet outil est idéal pour la préparation des surfaces avant peinture ou vernissage. La procédure sera différente selon la finition existante de la surface. Voyez sur l'étiquette de votre pot de peinture les préparations nécessaires pour ce type de peinture.

Si la surface est recouverte d'une peinture ou d'un vernis en mauvais état (écaillage ou boursouflage facile à éliminer), ce revêtement doit être supprimé avant une nouvelle peinture. Utilisez un papier à gros grain pour éliminer la vieille peinture de la surface, puis un papier à grain fin pour préparer la surface à recevoir la nouvelle peinture.

S'il y a sur la surface une peinture ou un vernis qui adhère fortement, il n'y a pas besoin de l'éliminer. Commencez avec un papier à grain moyen pour supprimer les imperfections de la surface ou les taches, puis utilisez un papier à grain fin pour préparer la surface à recevoir la nouvelle peinture.

Si vous réparez une zone de peinture endommagée, éliminez la peinture existante sur cette zone. Utilisez un papier à gros grain puis un papier à grain plus fin. Poncez légèrement la zone de peinture saine autour de la zone endommagée pour que la nouvelle peinture se raccorde correctement avec l'ancienne.

Les vieilles traces de coulures sont facilement enlevées en basculant légèrement la ponceuse sur l'avant du socle. La puissance de la ponceuse est ainsi concentrée sur une petite zone et les vieilles traces de « coulures » peuvent être éliminées d'un mouvement de frottement de la partie avant du socle.

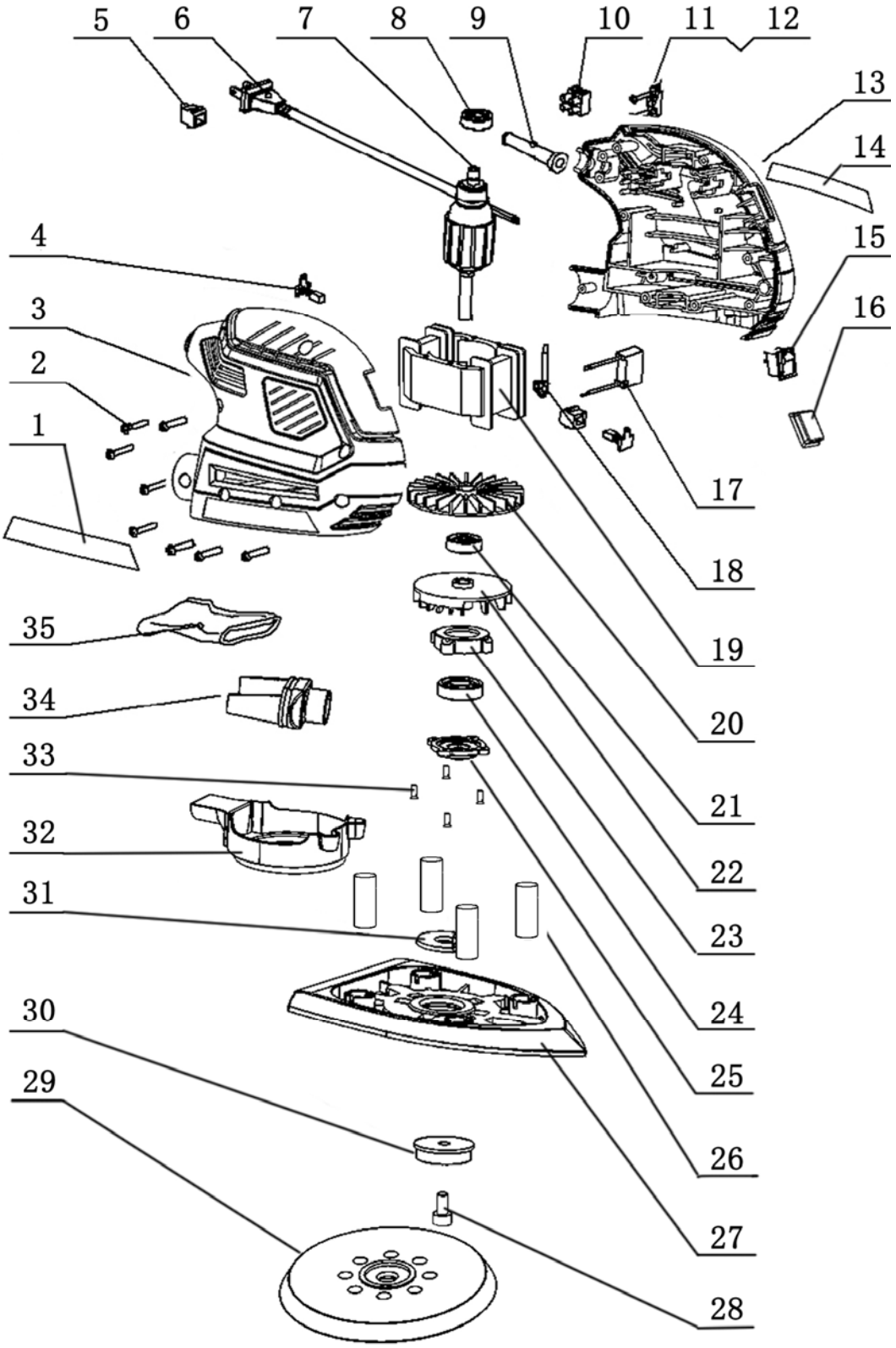
Après le ponçage, essuyez la surface pour enlever la sciure avant de peindre.

Lorsque vous travaillez sur des surfaces couvertes de peinture ou d'un autre revêtement, contrôlez régulièrement que le papier abrasif n'est pas encrassé de résidus de peinture collants. Si tel est le cas, remplacez le papier.

ATTENTION : Des poussières nocives et toxiques peuvent être produites lors de l'utilisation de la ponceuse sur certains matériaux (exemple : ponçage des peintures contenant du plomb). **Elles peuvent mettre en danger la santé de l'utilisateur et des spectateurs.**

Portez TOUJOURS un masque à poussières et des lunettes de sécurité lorsque vous poncez une vieille peinture.

VUE ECLATEE


5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
4
3
2
1
35
34
33
32
31
30
29

LISTE DES COMPOSANTS

N°	Composant	N°	Composant
1	Etiquette	19	Stator
2	Vis	20	Ventilateurs
3	Boîtier de droite	21	Tourillon
4	Brosse à décalaminer	22	Ventilateurs
5	Brosse à décalaminer	23	Flasque
6	Câble	24	Tourillon
7	Rotor	25	Flange cover
8	Tourillon	26	Téton de caoutchouc
9	Gaine de câble	27	Semelle delta de ponçage
10	Connecteur	28	Vis
11	Ancrage de câble	29	Semelle circulaire de ponçage
12	Vis	30	Rondelle
13	Boîtier gauche	31	Rondelle
14	Etiquette	32	Boîtier de collection de poussière
15	Interrupteur	33	Vis
16	Cache d'interrupteur	34	Connecteur de sac de poussière
17	Condensateur	35	Sac à poussière
18	Câble interne		

SPECIFICATIONS

Modèle : 92112.1
Tension-fréquence: 230V ~ 50Hz
Puissance 220 W
Vitesse 12500 tours/ min
Semelle delta 180x180x100mm
Semelle circulaire Ø125mm
Niveau de pression acoustique L_{pA} 75,7 dB(A)
Niveau d'intensité acoustique L_{wA} 86,7 dB(A)
Tolérance K= 3 dB(A)
Vibrations : 12,801m/s²
Tolérance K= 1,5 m/s^2
Appareil de Classe II
Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. Produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil) :

support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44000 Nantes, France
déclarons que le produit :
PONCEUSE DE PRECISION 2-EN-1 220W
Modèle 92112.1
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 60745-1, EN 60745-2-4
- EN 55014-1, EN 55014-2
- EN 61000-3-2 ; EN 61000-3-3

et satisfait aux dispositions des Directives de Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE
- « Compatibilité Electromagnétique » 2004/108/CE
- « Directives CE basse tension » 2006/95/CE
- « Directive DEEE » 2002/96/CE
- « Directive RoHS » 2002/95/CE

Pour SDS :
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 30/12/2009